

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn... wenn...  
Wenn... wenn...

Wenn eine Frau damit anfängt, dich fortlaufend zu kritisieren, so hast du Chancen bei ihr. Wenn aber eine Frau damit aufhört, dich fortlaufend zu kritisieren, dann ist alles aus. ● Basilisk

Wenn Sie auf einen Menschen ohne alle Fehler warten, verpassen Sie Ihre Chance. ● Horoskop

Wenn eine Frau den Brautschleier ablegt, beginnt sie auch schon ihren Mann zu ändern. ● National-Zeitung



### Um Gitsch si Mainig

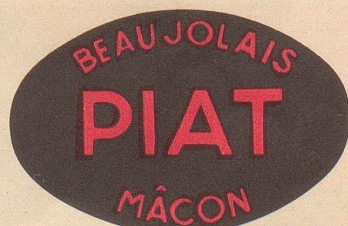
dSchwizz hätt a grooßi Uufgaab. Si muaß dan untarentwickhlata Lendar hälfa. Zum Beischpiil dar Schwizz. Jo, gwüß, i mainas asoo. I hann nemmli im «Landbott» dinna a khurzi Mäldig vu dar Khraischual-Pflääg Seen—Wintarthuur glääsa. Dia töönt asoo:

Es ist wiederum an der Zeit, über die Kleiderabgabe zu bestimmen. Dies wird durch das Büro in Verbindung mit einem Vertreter der Lehrerschaft besorgt. Man ist erstaunt, daß sich noch Besitzer von Autos melden. Ebenfalls kann man kaum verstehen, daß sich Familien mit Fernsehgeräten für die Kleiderabgabe melden.

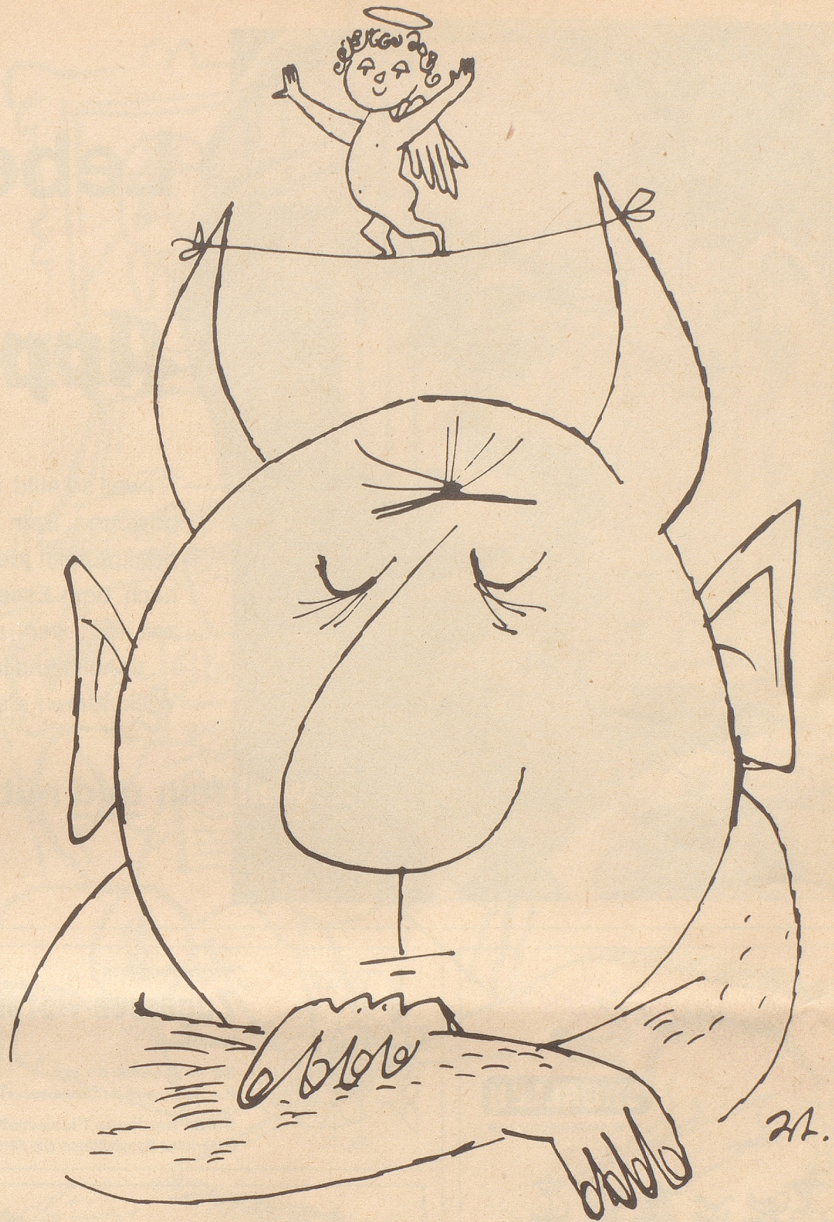
Also, dar Vattar, dMama und drei Goofa khömmand mitam Auto bei dar Khlaidar-Abgaab-Schtell aa. Dar Vattar will a nöüja Schmokhing, dMama a Modäll-Wintarmantal mit Näzkhraaga, zMaitali a Läädarjagga und dia baida Buan a khompleeti Schkhiuusrüschtig mit handgmachta Molitorschua. «Abar pressiarand abitz, und mahand dia Huttla fürra», said dar Pappa. «Miar müassand sofort widar hai, susch varpassand miar zFärnseh-Programm. Hoppla, vorwärts!»

Khlaar, i hann aswiaviil übertriba. Das haist: Simmar würkhli so witt, daß an Auto und a Färnsehkhischta bereits Lääbansnotwendikhaita sind? Daß dar Papa Woolfaartsschtaat dVarschwendarej beloont?? I waiß, as hätt no gnuag Famillja, wo Graatis-Khlaidar pitar nootwendig hettandi. Dia säbba Famillja hend abar khai Auto und khai Färnsehapparaat, und – sii mäldand sich au nitta für Graatishkhaidar. Darfüür hends villichtar no öppan a khliins Schpaar-

büächli, «für wens ganz schiaf go teeti», für Khrankhata und asoo. Und dia Lütt sind im Woolfaartsschtaat immar dia Tumma. Dia gliich Tumma sind abar au dia, wo uff dia negatiiv Sitta vum Woolfaarts-Staat tüttand und säagand: Bremsa! Bremsa, bevor daß as zschpoot isch! (Das muaß ma sääga, au uff Gfoor hii, daß man als uuzoziaal varschreit wird.)



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel



Dasch etz ebe n en guete Tüüfel!

### Erlauschtes in der VBZ

In einem der neuen Großraum-Gelenk-Trolleybusse von Zürich schließen die Passagiere – wie so oft – nicht nach vorne auf. Da sagt der Kondukteur: «Wenn Ihr nach vorne geht, könnt Ihr einmal sehen, wie lang dieser Trolleybus eigentlich ist.»

Allgemeines Schmunzeln. Der Spruch verfehlt die Wirkung nicht. PL

### Lieber Nebi!

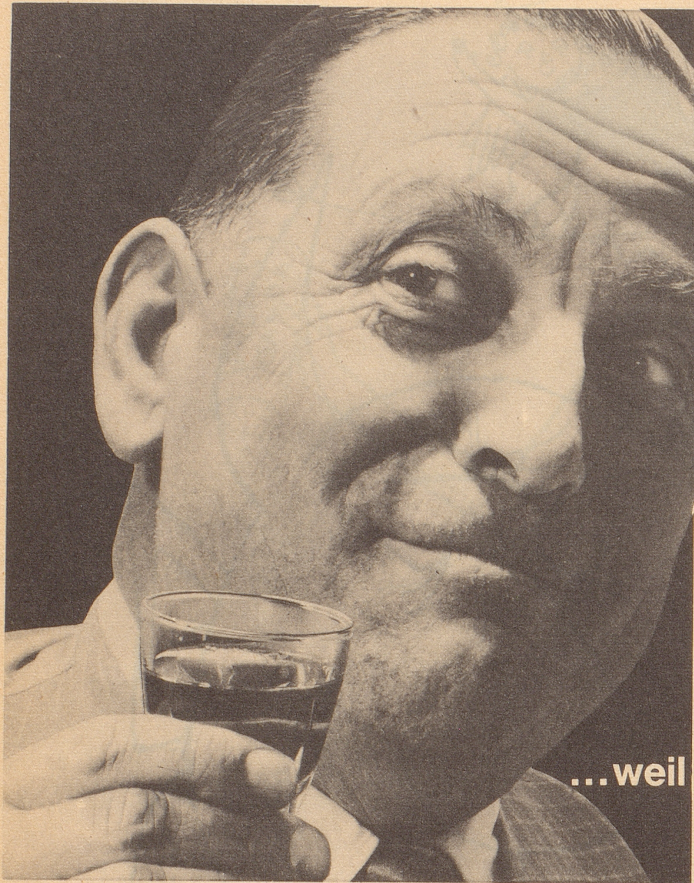
Der Zoologische Garten in Zürich hat kürzlich einen Brief mit folgender Adresse erhalten:

An die Tierektion des Zürcher Zoo. – Ist diese Anschrift nicht großartig? Freundlich grüßt HK

### Lieber Nebelspalter!

Bei der Einweihung unseres Jugendhauses im Marzili sagte der Vertreter der Berner Jugend im Namen seiner Mitbrüder und Mitschwester voll ernsthaften Dankes und voller Freude – am Ende seiner Rede: «... Mir hoffe, daß üses Jugendhuus für üs zumene richtige Fröidehuus wird!» Susi





# Lebenskünstler trinken Appenzeller Alpenbitter

... weil so mild, so einzig aus-  
gewogen. Rein pflanzlich (Al-  
penkräuter)! Ideal als Aperitif,  
nach dem Essen und jeder-  
zeit ... sec und gespritzt  
... daheim und im Restaurant.  
Willkommen als Geschenk.



...weil fein und nützlich!

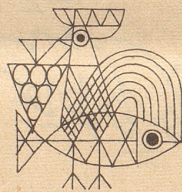
**SBG BUFFET**  
**ST. GALLEN**  
H. KAISER-SCHULLER

## ERWECKEN SIE DIE GALLE IHRER LEBER —

Sie fühlen sich dann viel frischer

Jeden Tag soll die Leber einen Liter Galle in den Darm entleeren. Gelangt diese Gallenmenge nicht richtig dorthin, so werden die Speisen nicht verdaut. Hieraus entstehen Blähungen und Verstopfung. Abführmittel sind nicht immer angezeigt! Erzwungener Stuhlgang kann das Übel nicht beseitigen. Carters kleine Leberpillen fördern den für Ihren Darm nötigen, freien Abfluss der Galle. Als vegetabilisches, mildwirkendes Präparat regen sie den Gallenzufluss an. Für Fr. 2.35

**CARTERS KLEINE LEBERPILLEN**



### Werner Holzmann's Zugersee-Hotel

Walchwil

Sa rôtisserie du lac  
(Le Sanctuaire du Connaisseur)

Seine moderne Fischerstube  
(Herrliche Spezialitäten aus dem See)



Ferien und Erholung im

### Hotel-Kurhaus Alvier

1000 m Höhe in **Oberschan**, St.Galler Oberland, Station Trübbach Zufahrt für Auto, Seilbahn. Schöne Ausflugsmöglichkeiten. Wunderbare Aussicht in das Rheintal und die Bündnerberge. Reichliche und gute Verpflegung. Mäßige Preise.

Auskunft und Prospekte:

Fam. Rüegg, Hotel-Kurhaus Alvier, Tel. 085 / 8 21 35

### Rössli-Rädli vorzüglic

nur im Hotel Rössli Flawil

Wenn es an Ihrer Haustüre läutet und Sie dieses Zeichen **JUST** am Revers des Besuchers entdecken, dann öffnen Sie. Es ist der **JUST-Berater**, der Ihnen ein neues **Gratismuster** zum Ausprobieren bringt und der Sie zu beraten weiss. Seit 30 Jahren ist **JUST** in der ganzen Schweiz bekannt.

Lassen Sie den **JUST-Berater** eintreten, wenn er an Ihre Türe klopft; denn was **JUST** bringt, ist gut.

**JUST** Organisation

Ulrich Jüstrich, Walzenhausen/AR  
Fabrik für Haushaltbürsten und Produkte der Körperpflege

**Rössli 20**  
die Gekehrte Qualität

